



Lifelong
Learning
Programme

HEARTS

PROJECT
- National forums -

2014



Heritage Empowering Affectivity and Revaluing Traditions and Solidarity



Partners:

Romania: Bucovina Guides Association

Turkey: Bolu Halkın Eğitimini Geliştirme ve Destekleme Derneği

Italy: AIM Network

Greece: Computer House





Dissemination activities - Romania

Ø Newspapers Suceava: *The guides from Bucovina will be meeting the European partners in weekend in Suceava – May 2013*

Asociația Ghizilor din Bucovina, un nou proiect

Cristian Ochrim | 16 Mai 2013 | 0 Comments

👍 Îmi place 📌 Fii prima dintre prietenii tăi căreia să-i placă asta.



Începând de mâine și până pe 20 mai, Asociația Ghizilor din Bucovina – care își are sediul la Rădășeni – desfășoară o nouă întâlnire în cadrul proiectului PATRIMONIUL IMPULSIONÂND AFECTIVITATEA, REEVALUAREA TRADIȚIILOR ȘI SOLIDARITĂȚII.

Obiectivele principale ale proiectului sunt conștientizarea și transmiterea noilor generații a valorilor morale și a principiilor țărilor europene.

De asemenea proiectul își propune să îmbunătățească competențele adulților legate de folosirea calculatorului, limba maternă, comunicarea interculturală și cea între generații, dar nu în ultimul rând de artă și meserii.

Coordonatorul proiectului, Nicoleta Loghin, spune că la

acțiune participă parteneri din Turcia, Italia și Grecia.



orasulsuceava.ro
In imagini și cuvinte



- ü <http://www.vivafm.ro/2013/05/16/asociația-ghizilor-din-bucovina-un-nou-proiect/>
- ü <http://www.ziaruldepenet.ro/2013/05/17/o-asociație-din-radășeni-derulează-proiecte-europene/>
- ü <http://www.monitorulsv.ro/Local/2013-05-17/Ghizii-din-Bucovina-intalnire-cu-parteneri-europeni-in-weekend-la-Suceava>
- ü <http://orasulsuceava.ro/articole/2013/05/patrimoniul-impulsionand-afectivitatea-reevaluarea-traditiilor/>



Ø Yahooogroupgrundtvigers Romania–BGA – *The First meeting of the European Project HEARTS* – January 2013

▼ [grundtvigers] Asociația Ghizilor din Bucovina - Prima întâlnire a Proiectului European HEARTS

Sat, Jan 5, 2013 at 12:25 PM ● ★

From ● CRI

To grundtvigers@yahooogroups.com +

Proiectele europene de tip Grundtvig erau de ceva vreme un tel pentru Asociația Ghizilor din Bucovina. În anul 2012 am fost acceptați ca țara coordonatoare în proiectul Hearts - HERITAGE EMPOWERING AFFECTIVITY, REVALUING TRADITIONS AND SOLIDARITY, alături de Turcia, Italia și Grecia. Proiectul presupune ca timp de doi ani asociațiile participante să îndeplinească obiectivele și scopul propus și anume promovarea diversității culturale și reevaluarea patrimoniului fiecărei țări participante, cu privire la solidaritatea între generații, incluziunea socială și dezvoltarea acestora. Prima întâlnire a partenerilor a avut loc în perioada 13-16.12.2012 în Italia, orașul Ferrara. Scopul acestei întâlniri a fost acela de cunoaștere reciprocă a partenerilor, de reorganizare a întâlnirilor și a activităților ce se vor desfășura pe parcursul derulării proiectului. De asemenea, aceasta experiență a fost un prilej de socializare și un bun mijloc de a lega prietenii cu oameni din diferite culturi și arii sociale. Ne-au fost dezvăluite tradițiile și obiceiurile locurilor și am avut șansa de a interacționa cu localnicii. Orașul gazdă, Ferrara, este unul plin de istorie, iar clădirile cu o arhitectură specifică, stau marturie acestei afirmatii. Asociația organizatoare, AIM, ne-a făcut cunoscute cele mai importante monumente, locuri, dar de asemenea ne-au fost prezentate și câteva activități a oamenilor din viața cotidiană. Mai exact am vizitat un centru de zi pentru persoane în vârstă, acesta fiind unul de petrecere a timpului liber. Aici am găsit mulți bătrâni "tineri" ce aveau diverse activități precum socializarea, grădinaritul, gatitul, jocuri recreative, toate acestea desfășurându-se într-un mediu jovial. Am avut prilejul să vizităm și Venetia, un loc plin de culoare și artă evidentiată prin costumele și mastile specifice. Pe lângă atracțiile turistice, Piața San Marco, Basilica San Marco, Palatul Dogilor, Marele Canal, Podul Rialto am descoperit un oraș care nu dezamăgește și pe care revizitându-l, vei redescoperi ceva nou de fiecare dată. Întâlnirea din Italia a fost una fructuoasă, cel mai bine evidențiatându-se diferențele ce există între modul de petrecere a timpului liber a persoanelor în etate din România și Italia, dar de asemenea și legătura dintre generații, românii optând pentru principiul "Cine nu are bătrâni să-și cumpere!", iar prapăstia generațiilor este de dimensuni mai mici decât în Italia. În luna mai, România, va fi țara gazdă a celei de a doua întâlniri a proiectului, iar Asociația Ghizilor din Bucovina le va oferi oaspeților din Turcia, Italia și Grecia o experiență de neuitat, le vom dezvălui locuri și vor cunoaște oameni de care suntem mandri la noi în țară.

Echipa Asociația Ghizilor din Bucovina, Falticeni, 04.01.2013

Ø Facebook Page: We have 256 persons who are in a continuous contact with the HEARTS news.

Page Activity Insights Settings Build Audier

Hearts 2012 Community

Timeline About Photos Likes More +

PEOPLE > 256 likes

Status Photo / Video Offer, Event+

What have you been up to?



Ø The Culture Conservation and Promotion Center - Suceava- *workshop and project presentation; May 2013*



Ø The National Fair of traditional IA – Bucharest– *the presentation of our project in Alchemia Center and also the presentation of the national IA, symbols, tradition, etc. – June 2013*





Ø Ceramic workshop – Suceava - *The Culture Conservation and Promotion Center – September 2013*

- <http://cronicadefalticeni.com/2013/09/30/experienta-inedita-in-arta-olaritului-pentru-cativa-tineri-falticeni/>
- <http://www.monitorulsv.ro/Local/2013-10-02/Elevi-falticeni-invata-tehnicile-traditionale-de-olarit>
- <http://www.newsfalticeni.ro/2013/10/01/elevii-falticeni-invata-tehnicile-traditionale-de-olarit/>

In September 2013 we have organized a ceramic workshop for teenagers. At this event took part nine students from Mihai Bacescu Colege, Falticeni. For two hours they had learn about the importance of the perpetuation the traditions. All participants received certificates.





Ø Egg painting Workshop– Brodina – March 2014

- <http://www.newsbcovina.ro/actualitate/99206/opt-tineri-din-falticeni-au-participat-la-un-atelier-de-incondeiat-oua-in-comuna-suceveana-brodina>
- <http://www.ziare.com/suceava/cultura/opt-tineri-din-falticeni-au-participat-la-un-atelier-de-incondeiat-oua-in-comuna-suceveana-brodina-4597641>



This event was a success! A lot of people were exciting about this idea and expressed their interest in future similar actions. The event was promoted in this way:

- Ø The event was disseminated by Brodina Bucovina – Facebook, a page which has more than 2000 contacts. (<https://www.facebook.com/brodina.bucovina>)



Like Comment

Tag Photo



Brodina Bucovina
tineri invatacei....„Un proiect pentru sustinerea traditiilor de la o generatie la alta, finantat de UE, programul Grundtvig”<http://hearts2012.webs.com/> . — with Popescu Gheorghe and Nico Loghin.

Like · Comment · Stop Notifications · Share · March 22 · Edited

Brodina Bucovina, Elena Torac and 76 others like this.

Allowed on Timeline ▼

Album: Timeline Photos

Shared with: Friends (+)

Tag This Photo



Like Comment

Tag Photo



Brodina Bucovina
„Un proiect pentru sustinerea traditiilor de la o generatie la alta, finantat de UE, programul Grundtvig”<http://hearts2012.webs.com/> . — with Popescu Gheorghe, Diana Văcărița and Elena Torac at Brodina Jud. Suceava.

Like · Comment · Share · March 22 · Edited

Diana Văcărița, Elena Torac, Constantin Tudosă and 52 others like this.

2 shares

Album: Timeline Photos

Shared with: Friends (+)

Tag This Photo

Open Photo Viewer

Download

Report Photo



Ø Also, this event was promoted on our FB group Bucovina Guides which has 156 members.

Bucovina Guides

Nico Loghin shared Hearts 2012's post.
March 24 · Edited

Asociatia Ghizilor din Bucovina continua cu implementarea proiectului European HEARTS la nivel local si in anul 2014 prin organizarea unui nou atelier de arta mestesugareasca, optandu-se de aceasta data pentru unul dedicat incondeiarii oualor.

In data de 22 martie 2014, opt tineri din Falticeni s-au reintors la vechile traditii bucovinene, calcand pragul casei unuia dintre cei mai importanti mesteri populari din Bucovina, doamna Elena Torac.

Scopul acestui eveniment organizat de Asociatia Ghizilor din Bucovina a fost acela de apropiere a tinerilor de traditiile romanesti . Au fost prezentate instrumentele special folosite, tehnici de colorare a oualor, semnificatia motivelor pictate pe oua, dar nu in ultimul rand importanta transmiterii mestesugului de la o generatie la alta.

Activitatea s-a desfasurat sub indrumarea dnei Elena Torac, trei Paula Torec si a dnei Valeria Popescu. Cele cinci ore petrecute in Brodina au fost aproape insuficiente pentru complexitatea acestui tip de arta. Pomind de la istorie, evolutie, motive, pana la incondeiera efectiva a oualor si colorarea acestora, toate au fost transmise si invatate intr-un mediu nonformal si jovial.

Proiectul este finanțat de Comisia Europeană prin programul Grundtvig – Invatare pe tot parcursul vietii



Hearts 2012 added 55 new photos to the album **Paiting traditional eggs - workshop made by Bucovina Guides**.

Yes, we did it. 😊
Yesterday we learned about another important tradition from Bucovina, to painting eggs. Bucovina Guides together with a few teenagers were in ...

[See More](#)

Like · Comment

👍 Agnes Bercea, Laura Ipate, Ella Apetrei and 8 others like this. ✓ Seen by 107

Cristina Iacob Frumoasa treaba 😊
March 24 at 12:43pm · Like

Nico Loghin Multumim Cristina! 😊
March 24 at 3:20pm · Like · 1



Ø Instruction Seminary from National Agency, Bucharest – April 2014

At this seminary took part about 60 people from the whole country. For disseminating the project and our activities we gave flyers to the participants.

Ce este proiectul HEARTS?
HEARTS este un proiect european parte din programul Erasmus Plus Inovare - Proiectul este destinat sa furnizeze servicii, care au ca obiectiv consolidarea si dezvoltarea rețelilor generale si rețelilor locale si a partenerilor locali. Scopul este de a promova si îmbunătăți activitățile școlare și extrașcolare, îmbunătățirea abilităților școlare și profesionale, legătura de familie și comunitară, comunicarea interculturală și cele între generații, și în cele din urmă dezvoltarea activităților și a activităților.

Proiectul este finanțat de către Uniunea Europeană și de către Ministerul Educației Naționale, în cadrul proiectului "Lifelong Learning Programme".

Numele proiectului este un acronim de la "HERITAGE EMPOWERING AFFECTIVITY, RESPONSIBILITY TRADITIONS AND SOLIDARITY". În limba română înseamnă "PROIECTUL DE ÎMBUNĂȚIRE A ACTIVITĂȚII, RESPONSABILITĂȚII TRADITIONALE ȘI SOLIDARITĂȚII".

Activități desfășurate la nivel local în cadrul proiectului

În orice școli și instituții afiliate în țările parteneri, la nivel local se fac activități de învățare, activități de învățare și promovare culturală. Tradițiile din cadrul Centrului Cultural Bucovina, sărbătorile locale și tradițiile din cadrul Centrului Cultural. Evenimentul a avut la scop să îmbunătățească învățarea și să promoveze activitățile școlare și extrașcolare în cadrul școlilor și instituțiilor. Scopul este de a îmbunătăți activitățile școlare și extrașcolare și să promoveze activitățile școlare și extrașcolare în cadrul școlilor și instituțiilor.

Cel de cel din activități a fost unul dedicat învățării și activității. Scopul acestui eveniment este de a îmbunătăți activitățile școlare și extrașcolare, să promoveze activitățile școlare și extrașcolare și să promoveze activitățile școlare și extrașcolare în cadrul școlilor și instituțiilor.

Lifelong Learning Programme



Ø Sanziene Fair, Suceava - June 2014

This fair is organized by our municipalities in every year. It took part in the Central Park from Suceava city for 4 days. During these days we displayed a poster at the entry of the park to inform the people about our project. Also in one of these days we gave people flyers and talk to them about our activities and aims. Every day 800 people visited the fair.





Ø Falticeni's Days – Falticeni – July 2014

This festival took place in Falticeni, central area. It is the biggest festival in the town and large numbers of people are visiting it. During these days we install a base for information with the most important final products (the brochure and the manual for digital literacy). After this we gave flyers to people. At this event, about 1000 people joined each day.





Dissemination activities – Italy

THE DISSEMINATION ACTIVITIES REPORT OF AIMNETWORK

1). Official trailer's production of the 1st HEARTS meeting in Ferrara, uploaded on you tube https://www.youtube.com/watch?v=r68zuuwO_JI, Aim Network's web page on facebook and over the blogspot of HEARTS https://www.youtube.com/watch?v=r68zuuwO_JI

2) December 2013 banner's design and production by AIM Network (1,70 cm x 1,20 cm) describing the project and brings showing the partners logos. The poster was exposed in different occasions in Italy as well as it was borrowed to the partners in order to use it during the meetings and the workshops.

HEARTS Banner



GRUNDTVIG LEARNING PARTNERSHIP PROJECT 2012-2014



**HEARTS:
HERITAGE EMPOWERING
AFFECTIVITY, REVALUING
TRADITIONS AND SOLIDARITY**

1ST INTERNATIONAL MEETING 13-16 DECEMBER 2012, FERRARA, ITALY



- 3) 05-01-2013 article for the 1st HEARTS meeting in Ferrara at the local Italian newspaper, Nuova Ferrara. <http://lanuovaferrara.gelocal.it/cronaca/2013/01/05/news/gli-anziani-donano-ai-giovani-un-tesoro-di-storia-e-tradizioni-1.6302163>The article is entitled:

The elders bring gifts to youngest a treasure made of history and traditions



The screenshot shows a web browser displaying a news article. The article title is "Gli anziani donano ai giovani un tesoro di storia e tradizioni". The sub-headline reads: "Obiettivo del progetto 'Hearts heritage empowering affectivity, revaluing traditions and solidarity' promosso dall'Agenda Europea 2012 - 20 è valorizzare il patrimonio di sapere europeo, creando...". The article text describes the project's goal of valuing European knowledge through intergenerational learning groups. It mentions a meeting at the Centro Polivalente Il Melo where people from Romania, Greece, Turkey, and Italy shared traditions and stories. The article concludes with the phrase: "Un modo per superare la paura dell'invecchiamento e la discriminazione, costruendo". The browser's address bar shows the URL: lanuovaferrara.gelocal.it/cronaca/2013/01/05/news/gli-anziani-donano-ai-giovani-un-tesoro-di-storia-e-tradizioni-1.6302163. The page also features several advertisements, including one for TASSI GROUP and another for 'Sagra della Rana'.

- 4) 13th-14th April 2013 : Aim Network's participation at the local traditional food festival entitled Misen in Ferrara. In this occasion has been exposed the banner in our stand and explained the project. According the journalists 20.000 people participated in that festival.

- 5) 22nd May 2013: dissemination of 2nd HEARTS meeting in Suceava on our facebook web page with 118 members https://www.facebook.com/pages/Association-of-Intercultural-Mediators-Aim_network/193375767422859

Fratta Polesine Festival



6) 15thSeptember 2013: stand and workshop at Fratta Polesine fair. Twenty adolescent and young people directly involved (50 % of them with psycho-social disability) and more than 200 people were informed about the project.

Our expert shows its factories



7) 4th October 2013 participation with Computer House in a local traditional food fair in Civita Castellana Italy, in this occasion was exposed the HEARTS Banner and explained the HEARTS project to the participants.

Civita Castellana fair, AIM Network with Computer House





8) 23th October 2013 during the meeting of Bolu Turkey the local and national broadcast talked about the project and show our manufactures. <https://www.facebook.com/photo.php?v=10151960024667999&set=vb.420893311298816&type=2&theater> Consequently, we exposed the film into all our webpages on facebook as well as our photos with certificates.

9) 14th April 2014 participation at the local traditional food fair MISEN by exposing our banner and giving information on HEARTS and the possibility to participate on EU projects. The local newspaper Nuova Ferrara took an interview on HEARTS, the intergenerational dialogue from Dr. M.C Turola.

Misen exposition



10) AIM Network in the range of its dissemination activities designed a poster on the project HEARTS in order to explain the partnership, the aims and the activities of the project in a wider audience in Italy, such as in fairs or in web pages of social networks <http://www.aimnetwork.eu/wp-content/uploads/POSTER-HEARTS-by-AIMNETWORK.pdf>

During 17th - 18th May 2014, took place in Ferrara the Festival of the Associations.

Association of Intercultural Mediators - AIM Network took part and presented two posters 1) a poster explaining the results of the research on quality of life, 2) another poster explaining the project HEARTS

Ferrara, Piazza Corelli Festival of the Associations



Poster on HEARTS in Italian language



Poster on the Quality of life in four countries in English language



11) In order to meet the requests of the project, the partnership undertook a research on the quality of the life, the dreams and the expectations of the youngest from 18 and the elderly over 50 years old. With this material and data, AIM Network under the coordination of Dr. M.C Turola made a poster on quality of life in four countries. Consequently, AIM Network offered the poster to the Turkish partners in order to translate it into their language and disseminate it in Turkey.

All previous works supervised as well as the results elaboration created by Dr. M.C.Turola from AIM Network. The results of this research are available in this site www.aimnetwork.eu

<http://www.aimnetwork.eu/wp-content/uploads/HEARTS-POSTER-Quality-of-life-in-4-countries-BY-AIMNETWORK.pdf>

All dissemination products are available on the HEARTS official website and its facebook web page.

<https://www.facebook.com/Hearts2012Grundtvig?fref=photo>

Dissemination activities - Greece

The “Computer House” put a lot of effort to promote its activities under the *Program Life Long Learning* (Grundtvig) so local and regional authorities, and society learn the program’s activities.

This happened in the following ways:

A) Open days

Open days took place in the area of our institution “Computer House”. Elderly people and others who were interested in our program’s activities visited our institution. In these people we explained the objectives of the program, the methodology and the final product which was the “Digital Literacy Manual”. There was strong interest and we did a very structural dialogue with them, through which many positive conclusions came up which helped us to improve in some points the final product. Showing the digital literacy to the target group we made a sort of feedback. Of course, this kind of dissemination had a double benefit.

Presentation of the final product in target group

Place: Computer house

July 2014

Time : March 2013

Narrators : Paraschou Matina

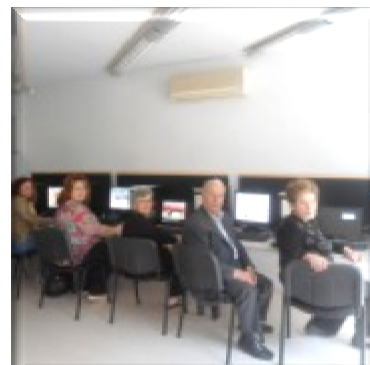
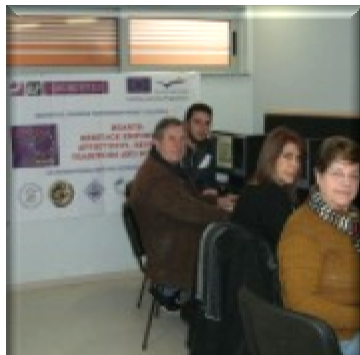
September 2013

Tzani Eleni

February 2014

Benopoulou Christina

May 2014



B) POSTS on FACEBOOK

All the activities which took place during the meetings, were posted on the Facebook and became very popular!



C) Interview on local radio

Analyzed in detail the purposes and the activities of the program which should be known on local and on regional level. Also, took part in the second meeting of the European program "Hearts" in Suceava, with a group of seven people-teachers and trainees - *May 2013*. The "Computer House" also participated at the third meeting in Bucharest, with a team of 4 people - *June 2013*.



BUCHAREST



SUCEANA

D) SEPTEMBER EVENT

In early September, an event took place in an open space in Tripolis. The occasion was the beginning of the new school period and all the local authorities, parents, young and old students were there. The Program was presented by the director of the school Mrs. Matina Paraschou, who spoke about the purpose and the positive benefits of the program in education and especially in adult education.



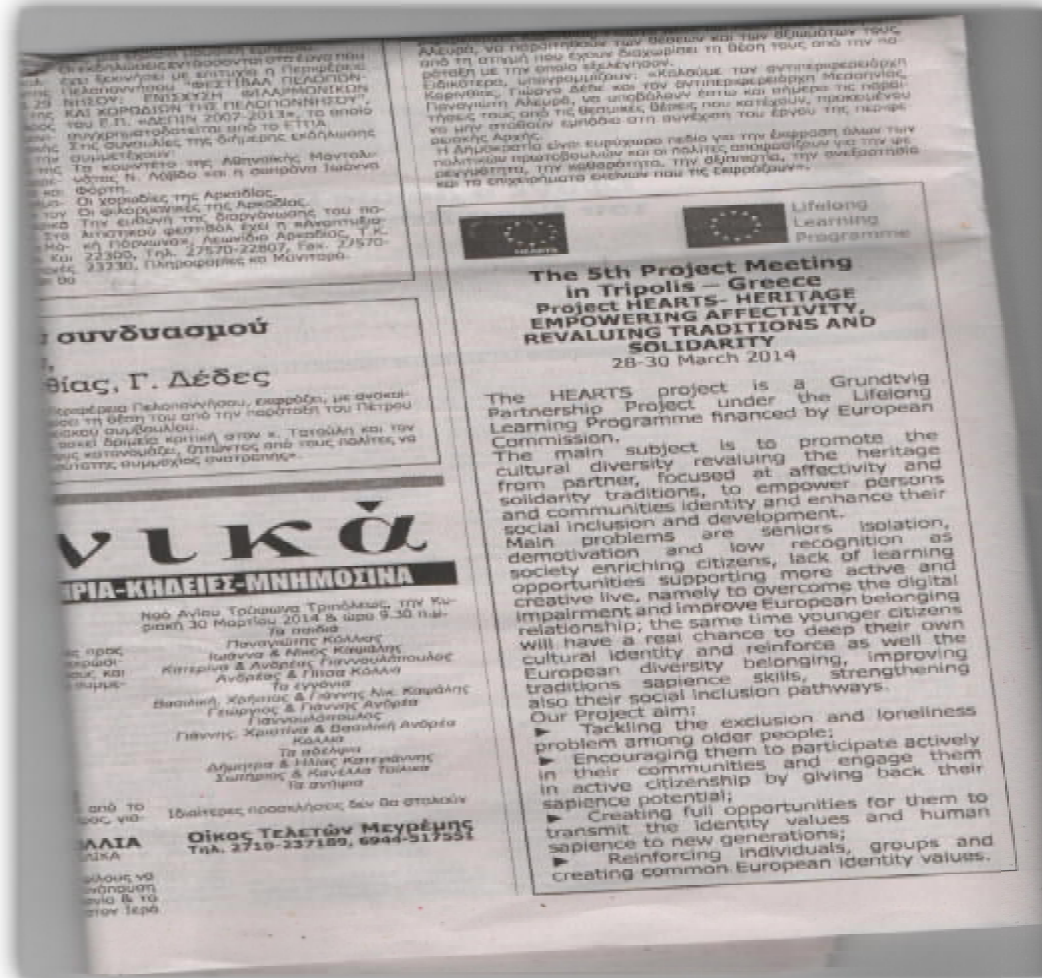
E) Computer house and AIM NETWORK joined forces

Computer House in cooperation with AimNetwork participated in a Traditional Products & Handicrafts Fair, which took place in Civita Castellana near Rome, during October 2013.



F) PUBLICATION IN LOCAL NEWSPAPER

Posted in the local daily newspaper of Arcadia (DAILY NEWS) a detailed presentation of the program and disseminated the fifth meeting in Tripoli.



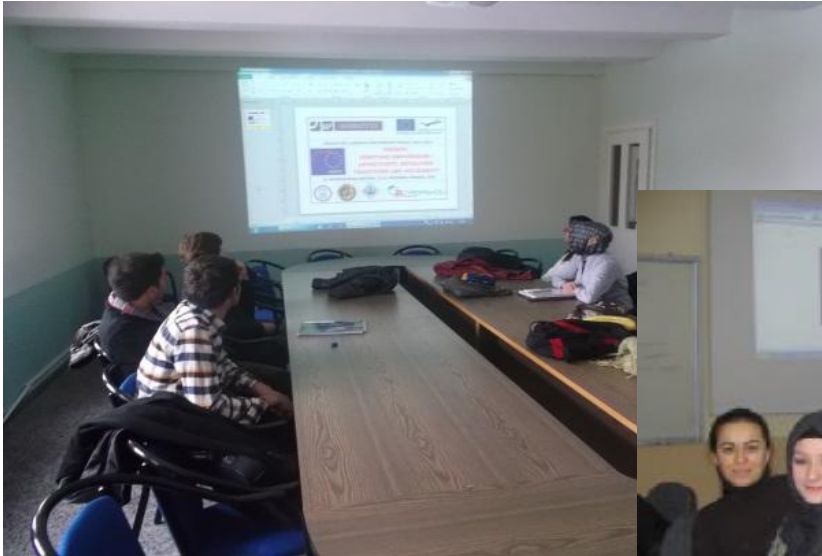
Dissemination activities - Turkey

DISSEMINATION ACTIVITIES ORGANIZED BY BOLU HALKIN EGITIMINI GELISTIRME VE DESTEKLEME DERNEGI - TURKEY

Bolu Halkın Egitimini Gelistirme ve Destekleme Derneği has made the dissemination activities between the staffs, learners, volunteers and as many people as possible from different age and sex with meetings, seminars, and presentations giving information about the activities of the project. Also Bolu Halkın Egitimini Gelistirme ve Destekleme Derneği has given briefing about the mass media tools of the project such as Facebook, website. Furthermore Bolu Halkın Egitimini Gelistirme ve Destekleme Derneği did some dissemination activities in:

1. In English courses, computing courses and handicraft courses which Public Education Centre organizes in Bolu, we explained our project and the activities to young learners and old learners in March 2013.





2. In the conference hall of Bolu Public Education Centre, we gave a detailed briefing to people at different ages and we talked about the project and told them they could join us with any idea about the project objectives and activities in April 2013.





3. During Izzet Baysal Sukran Gunleri which is held every year locally in the city center in May 2013 and also in a fair of Bolu Public School in the first week of June, we showed the project poster in our stand and explained the project.

The poster features the following elements:

- Logos for LLP (Lifelong Learning Programme) and GRUNDTVIG.
- The European Union flag logo and the text "Education and Culture Lifelong Learning Programme".
- The text "GRUNDTVIG LEARNING PARTNERSHIP PROJECT 2012-2014".
- The HEARTS logo (a heart shape with stars) and the text "HEARTS".
- The main title: "HEARTS: HERITAGE EMPOWERING AFFECTIVITY, REVALUING TRADITIONS AND SOLIDARITY".
- The participating countries: "ROMANIA—ITALY—TURKEY—GREECE—(PORTUGAL)".
- Logos of the partner institutions: Bolu Public School, Bolu Public School, Bolu Public School, and NAPASKOU (ΕΚΠΑΙΔΕΥΣΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ).

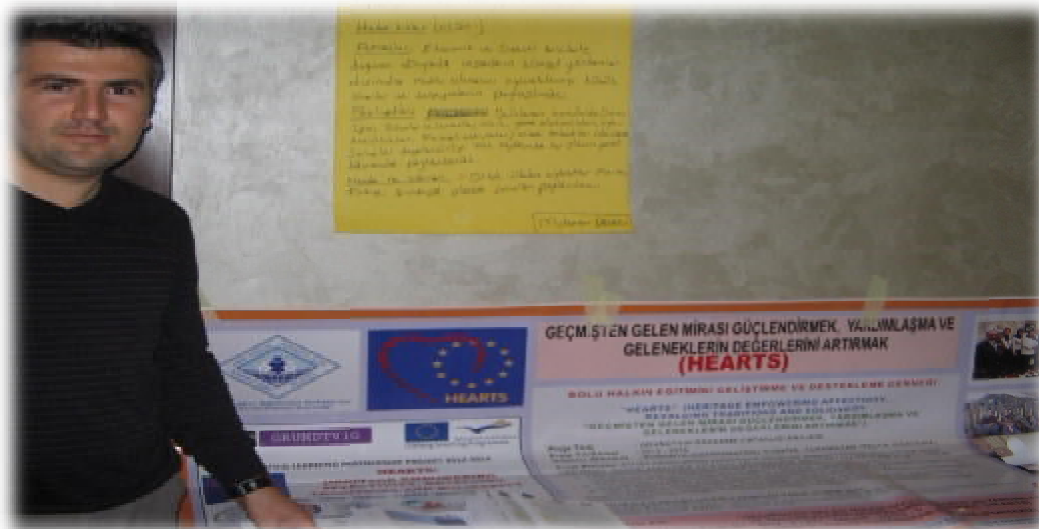


4. During the 4th meeting of the project in Bolu, we invited two local TV channels (Bolu Köroğlu TV and Abant TV) to our project meeting. They broadcasted about the project and products in October 2013.

For ABANT TV broadcast: <http://www.youtube.com/watch?v=p3ssUnnMUr4>

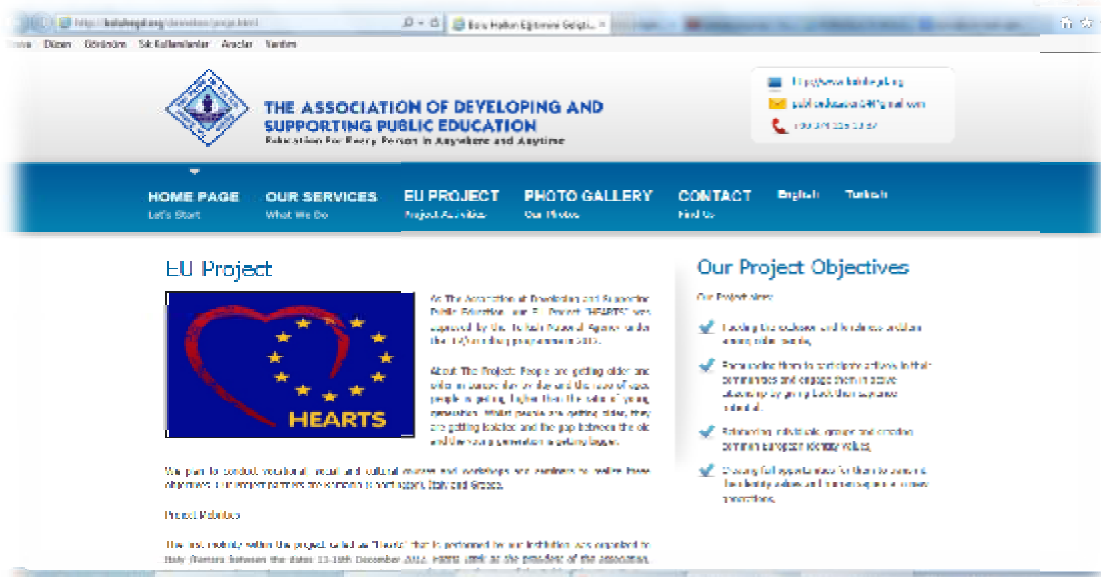
For KÖROĞLU TV broadcast: <http://www.youtube.com/watch?v=qeAg5mgPWCE>

5. In December 2013, in a workshop which The Turkish National Agency organized about the digital literacy for adult people in the city of Edirne, I explained our project to participants and other project makers.





6. During the project process from the very beginning to this time, we have been actively using the Internet intensively with project information, comments and photos. Our web page publishes in local language and in English: Visit <http://boluhegd.org/derneken/proje.html>



Also our Facebook page is every time updated with fresh news about the project activities which are supported with new photos. Visit: [Bolu Association of Developing and Supporting Public Education Facebook Group](#)



7. In the academic year of 2014, we also gave briefing to our new learners of foreign language, computing, handicraft courses in Bolu Public Education Centre.





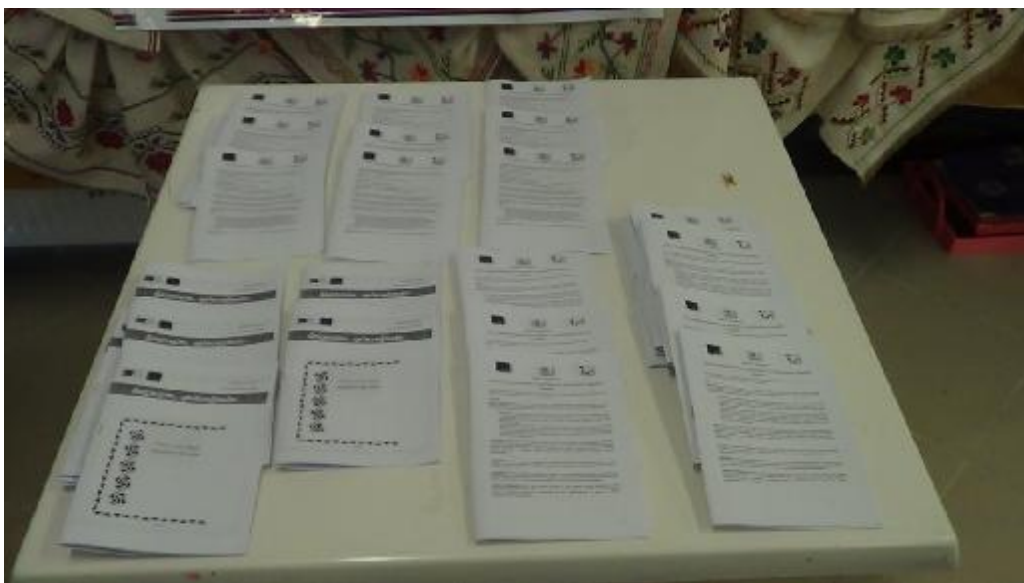
8. In June of 2014, in the fair of handicraft products which was held at Soylu Hotel, we showed our project banner and made a detailed presentation about the project and mobilities from the very beginning process to this time and many people – children, women, men, learners, trainers – were well informed and we got their valuable opinions for new project ideas in the future.





For the video of the presentation at Soylu Hotel InBolu,
Visit: <http://www.youtube.com/watch?v=1grqbX0xHII>

9. Also in June of 2014 in the exhibition hall of the city centre, we explained the project to the visitors and exhibited our project products such as The Report of HEARTS project, The Book of Best Practices and some handicrafts.





Also we showed the poster on HEARTS in Turkish language which was borrowed from Aimnetwork (Italian partner). This poster shows a research on the quality of the life, the dreams and the expectations of the young people from 18 and the elderly people over 50 years old who are living in four partner countries.





For the video of dissemination activity in the exhibition hall of the city

Visit: http://www.youtube.com/watch?v=OATg0tr_vHc

This publication is the final outcome of
HEARTS(Heritage Empowering Affectivity and Revaluing Traditions
and Solidarity) a project by LLP Grundtvig Partnership.

The project has been funded with support from the
European Commission, trough Grundtvig Programme
This publication reflects the views only of the author, and the
Commission cannot be
held responsible for any use which may be made of the
information contained therein.

This publication has been supported by the
Europe Commission, LLP Grundtvig Partnership.
The Council of Europe is not responsible for the contents of
this publication.